



RATHAUSPLATZ 1 - 39010 NALS
STEUERNR. 82003170212, MWST.NR. 00453310211
TEL. (0471) 675811, FAX (0471) 675840
e-mail: info@nals.eu
zertifizierte e-mail Adresse: nals.nalles@legalmail.it

PIAZZA MUNICIPIO 1 - 39010 NALLES
COD. FISC. 82003170212, PART. IVA 00453310211
TEL. (0471) 675811, FAX (0471) 675840
e-mail: info@nalles.eu
indirizzo PEC: nals.nalles@legalmail.it

Ausschreibung zur Vergabe folgender Leistungen:

Gara per l'appalto delle seguenti prestazioni:

**für die Vergabe
der Dienstleistungen:
Planung, Bauleitung und Sicherheitskoo-
rdination**

**per l'affidamento
dei servizi:
progettazione, direzione lavori e coordina-
mento della sicurezza**

für

per

**das Bauvorhaben "Sanierung des ehema-
ligen Gasthofs Sonne mit Errichtung einer
Bibliothek und Vereinsräumen**

**il progetto "Risanamento del ex albergo
Sonne con costruzione di una biblioteca e
di locali per associazioni"**

OFFENES VERFAHREN

PROCEDURA APERTA

über EU-Schwelle

sopra soglia europea

CIG KODEX **719985002E**
CUP KODEX **B71E17000330004**

CODICE CIG
CODICE CUP

MITTEILUNG Nr. 2

COMUNICAZIONE n. 2

Anfrage Nr. 1

Aus der Ausschreibung ist zu entnehmen, dass die Hauptkategorie der Dienstleistung E.22 ist, aber es wird auch mit „ex l/c“ eine Äquivalenz zum Gesetz 143/1949 angemerkt.

Da die Kategorie E.22 jener von „ex l/e“ entspricht und nicht jener von „ex l/c“ wird um Klärung der verlangten Voraussetzung hinsichtlich der Klasse und Kategorie ersucht sowie des Schwierigkeitsgrades, da dieser nicht spezifiziert worden ist. Ist die Teilnahme mit Kategorien möglich die gleich oder höher sind als „ex l/c“? Welcher Grad der Komplexität wird für diesen Auftrag verlangt?

Antwort Nr. 1

Es wird richtiggestellt, dass die Klasse und die Kategorie (laut Gesetz Nr. 143/1949), welche dem ID-Kodex E.22 (laut MD vom 17.06.2016) entspricht, die „l/e“ ist. Die Klasse und die Kategorie „l/c“ ist irrtümlich in die Ausschreibung eingefügt worden.

Der Schwierigkeitsgrad ist in der Tabelle 1 im Kostenrahmen festgelegt worden und besitzt für die Hauptleistung E.22 den Wert **1,55**.

(→ siehe auch Ausschreibungsbedingungen, Seite 14)
Gemäß Art. 8 des MD vom 17. Juni 2016 und Punkt 1 des Teils V der Anwendungsrichtlinie der Nationalen Antikorruptionsbehörde „ANAC“ Nr. 1 vom 14.09.2016

Domanda n. 1

Dal bando si evince che la categoria prevalente del servizio è E.22 ma è segnata anche una equivalenza con „ex l/c“ della legge 143/1949.

Dato che E.22 corrisponde a „l/e“ e non „l/c“ si chiede di chiarire il requisito richiesto in merito alla classe e categoria e il grado di complessità, poiché esso non è stato specificato. E' possibile partecipare con categorie equivalenti o superiori a „ex l/c“? Quale è il grado di complessità richiesto per questo incarico?

Risposta n. 1

Viene rettificato che la classe e la categoria (di cui alla Legge n. 143/1949) corrispondente al Codice-ID E.22 (di cui al D.M. del 17-06-2016) è la „l/e“. La classe e la categoria „l/c“ è stata inserita erroneamente nel bando di gara.

Il grado di complessità è stato stabilito nella tabella 1 nel quadro economico. Il suo valore per la prestazione principale E.22 è **1,55**.

(→ vedasi anche disciplinare di gara, pag. 14)

Ai sensi dell'art. 8 del D.M. 17 giugno 2016 e del punto 1 della parte V delle Linee guida dell'Autorità Nazionale Anticorruzione „ANAC“ n 1° d.d. 14.09.2016, prestazioni

können Leistungen betreffend Bauten der Tabelle Z-1 für die Kategorien Hochbau und Strukturen mit höherem oder zumindest gleichem Schwierigkeitsgrad auch für Bauten mit niedrigerem Schwierigkeitsgrad innerhalb derselben Kategorie von Bauten verwendet werden.

Wie unter den Punkten 2 und 3 des Teils V der genannten Anwendungsrichtlinie mit Bezug auf den Vergleich zwischen den aktuellen Klassifizierungen und jenen des Gesetzes Nr. 143/1949 vorgesehen ist, gilt für den Nachweis der Anforderungen, bei Zweifel im Vergleich, für die Identifikation des Bauwerks in jedem Fall der objektive Inhalt der ausgeführten Dienstleistung.

Mit freundlichen Grüßen

Der Verfahrensverantwortliche

riguardanti opere di cui alla tavola Z-1 per le categorie edilizia e strutture con grado di complessità maggiore o almeno pari possono essere considerate anche per opere di complessità inferiore all'interno della stessa categoria d'opera.

Come previsto ai punti 2 e 3 della parte V delle citate Linee guida in relazione alla comparazione tra le attuali classificazioni e quelli della Legge 143/1949, ai fini della dimostrazione dei requisiti, in caso di incertezze nella comparazione, prevale in ogni caso, in relazione alla identificazione dell'opera, il contenuto oggettivo della prestazione professionale svolta.

Distinti saluti

Il Responsabile Unico del Procedimento